

Informacion i dobishëm

A	B	(Të) drejtat politike www.parlament.ch www.ch.ch www.admin.ch
Administrata kantonale 091 814 41 11 www.ti.ch	Baliaggi www.hls-dhs-dss.ch	(Të) drejtat e njeriut www.humanrights.ch www.ohchr.org
Aeroporti i Cyrihut www.zurich-airport.com	Barazia gjinore Zyra e legjislacionit, e mundësive të barabarta dhe transparencës 091 814 30 10 - 091 814 43 08 can-ccf@ti.ch www.ti.ch/asg	Drejtësia dhe autoriteti gjyqësor në Ticino www.ti.ch/pg
Aeroporti i Lugano www.lugano-airport.ch	Bashkimi Evropian www.europa.eu	Droga dhe varësitet Radix, Via Trevano 6, 6904 Lugano 091 922 66 19 info@radixsvizzeraitaliana.ch www.radixsvizzeraitaliana.ch Ingrado Servizi per le dipendenze Via Trevano 6, 6904 Lugano 091 922 60 06 direzione@stca.ch www.ingrado.ch
Aftësitë e kufizuara Zyra e invalidëve Viale Officina 6, 6500 Bellinzona 091 814 70 21 dss-ui@ti.ch www.ti.ch/invalidi Zyra e sigurimit për invaliditetin Via dei Gaggini 3, 6500 Bellinzona 091 821 94 11 uai@ias.ti.ch www.iasticino.ch Pro Infirmis Ticino Viale Stazione 33, 6500 Bellinzona 091 820 08 70 ticino@proinfirmis.ch www.proinfirmis.ch www.agile.ch	Bashkimi familjar Sektori për popullatën Via Lugano 4, 6500 Bellinzona 091 814 72 11 di-sp@ti.ch www.ti.ch/popolazione	DH
Aksidentet rrugore www.polizia.ti.ch Për urgjencat formoni numrin 144 dhe/ose 117	Bibliotekat kantonale 091 814 13 00 decs-dc@ti.ch www.ti.ch/ac	Dhuna seksuale I deleguari për ndihmë ndaj viktimave të krimeve 091 814 75 02/08 dss-lav@ti.ch www.ti.ch/lav Antenna MayDay 091 973 70 67 may.day@sunrise.ch
Aksidentet www.suva.ch www.ti.ch/ispettorato-lavoro www.tic.ch/strade-sicure Për urgjencat formoni numrin 144	Billag www.billag.ch Taksa për valët radiotelevizive	Dhuna në shtëpi Zyra e legjislacionit, e mundësive të barabarta dhe transparencës 091 814 30 10 can-ccf@ti.ch www.ti.ch/asg
Ambasadat dhe konsullatat www.ambasciate-online.com www.eda.admin.ch	Bursat e studimit Ufficio delle borse di studio e dei sussidi 091 814 34 32 decs-ubss@ti.ch www.ti.ch/borsestudio	Dhuna mbi fëmijët 091 943 57 47 info@aspi.ch www.aspi.ch
Ambulancat Ndihma e Shpejtë e Ticino 144 www.ftcsa.ch Për urgjencat formoni numrin 144	Ç	E
Armët www.armi.fedpol.admin.ch	Çerdhe e kopshte 091 814 86 91 dss-ufag@ti.ch www.ti.ch/ufag	Ekonomia www.seco.admin.ch www.ch.ch
Asambleja federale www.parlament.ch	D	Emigracioni www.migraweb.ch www.bfm.admin.ch
Autoritetet kantonale www.ti.ch	Darwin Airline www.darwinairline.com	Energjia elektrike 091 821 88 21 esi@elettricità.ch www.elettricità.ch
Autoritetet federale www.admin.ch	Demokracia zvicerane www.ch.ch	F
Avokatët Dhoma e avokatëve www.oati.ch	Diplomat e huaja (njohja) www.ufft.admin.ch www.cus.ch	Familja Departamenti i veprimt social dhe i familjeve Viale Officina 6, 6500 Bellinzona 091 814 70 11 dss-dasf@ti.ch dss-ufam@ti.ch www.ti.ch/infomigliaie www.ti.ch/dasf www.iasticino.ch www.unicef.ch
AVS Via Ghiringhelli 15a, 6500 Bellinzona 091 821 91 11 ias@ias.ti.ch www.av-s-ai.info www.iasticino.ch www.ufas.admin.ch	Diskriminimi racor Shërbimi për luftën kundër racizmit SLR Inselgasse 1, 3003 Berna 031 324 10 33 ara@gs-edi.admin.ch www.edi.admin.ch/frb	
Azili në Zvicër www.bfm.admin.ch	Diskriminimi në vendin e punës Shërbimi për luftën kundër racizmit SLR Inselgasse 1, 3003 Berna 031 324 10 33 ara@gs-edi.admin.ch www.edi.admin.ch/frb Humanrights.ch Hallerstrasse 23, 3012 Berna 031 301 92 75 beratungsnetz@humanrights.ch	
	Dogana zvicerane www.ezv.admin.ch	

Familjet ditore

Sopraceneri: Via G. Cattori 11, 6600 Locarno
091 760 06 20
Luganese: Vicolo Antico 2, 6943 Vezia
091 968 15 70
Mendrisiotto: 6833 Vacallo
091 682 14 19
www.famigliediuorne.ch

Festa Kombëtare 1 gusht

www.swissworld.org

Fetë

www.ch.ch

Formimi profesional i mëtejshëm

Divizioni i formimit profesional
Via Vergiò 18, 6932 Lugano-Breganzona
091 815 31 00
decs-dfp@ti.ch
www.ti.ch/dfp

G

Gratë

Zyra e legjislacionit, e mundësive të barabarta dhe transparencës
091 814 30 10 - 091 814 43 08
can-cld@ti.ch
www.ti.ch/asg
Dialogare
091 967 61 51
www.dialogare.ch

Gj

Gjeografia zvicerane

www.ch.ch

Gjetja e një banese

www.homegate.ch
www.immoscout24.ch
www.ti-immobili.ch

Gjuetia dhe peshkimi

Ufficio caccia e pesca
Via Stefano Franscini 17, 6500 Bellinzona
091 814 35 38
www.ti.ch

H

Historia zvicerane

www.hls-dhs-dss.ch

Hekurudhat

www.ffi.ch

I

Integrimi i të huajve

I deleguari kantonal për integrimin e të huajve
0848 14 32 01/02
di-dis@ti.ch
www.ti.ch/di
Centro consulenza e informazione (CCI)
0848 14 72 11/12 (> 1.01.2014)
Lugano, Dikasteri i integritit
Via Trevano 55, 6900 Lugano
058 866 74 57
www.lugano.ch
www.lugano.ch/diis
Chiasso, Zyra e shërbimeve për aktivitetet sociale dhe të rinjtë, Piazza Bernasconi 1, 6830 Chiasso
091 695 08 37
www.chiasso.ch

www.migravweb.ch

www.bfm.admin.ch

Invaliditeti (shih «Aftësitë e kufizuara»)

J

Jetesa (shih edhe «Gjetja e një banese»)

Associazione Svizzera Inquilini
Via Stazio 2, 6900 Lugano-Massagno
091 967 51 44
www.asi-infoalloggio.ch
www.bwo.admin.ch/
www.catef.ch

K

Kafshët

www.spab.ch

Kantonet zvicerane

www.bfs.admin.ch
www.ch.ch

Koha e lirë

www.ticino.ch

Komunat e Ticino

www.ti.ch/comuni

Komunitetet fetare

www.ch.ch

Komunitetet dhe shoqatat e të huajve

Zyra e të deleguarit kantonal për integrimin e të huajve
0848 14 32 01/02
di-dis@ti.ch
www.ti.ch/di

Konfederata e Zvicrës

www.admin.ch
www.parlament.ch
www.ch.ch
www.echo-ch.ch

Konsumi / blerjet

ACSI, Via Polar 46, 6932 Lugano-Breganzona
091 922 97 55
acsi@acsi.ch
www.acsi.ch

Kurset e gjuhës italiane

Zyra e të deleguarit kantonal për integrimin e të huajve
0848 14 32 01/02
di-dis@ti.ch
www.ti.ch/di
www.fide-info.ch

Kushtetuta federale

www.parlament.ch

Kriminaliteti

www.polizia.ti.ch
www.ejpd.admin.ch

Kujdesi në shtëpi (shih edhe Të moshuarit)

Spitex, Via Brentani 11, 6904 Lugano
091 973 18 10
0848 22 44 22
conferenzasacd@sacd-ti.ch
www.sacd-ti.ch
www.ti.ch/dasf
www.hospice.ch

Kultura

www.ti.ch/decs

Kursimet

www.bsv.admin.ch
Informacione mund të merrni pranë të gjitha bankave

L

Lejet e qëndrimit

Sektori për popullatën
Via Lugano 4, 6500 Bellinzona
091 814 72 11
di-sp@ti.ch
www.ti.ch/popolazione
www.ti.ch/interni

Lejet e punës

Sektori për popullatën
Via Lugano 4, 6500 Bellinzona
091 814 72 11
di-sp@ti.ch
www.ti.ch/popolazione
www.ti.ch/interni

Lëvizja e lirë e njerëzve

www.ti.ch/popolazione
www.europa.admin.ch
www.area-lavoro.ch

Linjat ajrore ndërkombëtare zvicerane

www.swiss.com

M

Manifestimet kulturore

www.ticino.ch

Mbeturinat

www.ti.ch/gestione-rifiuti

Media

www.swissinfo.ch

(Të) moshuarit

ATTE, Sekretariati kantonal
Via Olgiati 38b, 6512 Giubiasco
091 850 05 50
atte@atte.ch
www.atte.ch
Zyra për të moshuarit dhe kujdesin në shtëpi
Viale Officina 6, 6500 Bellinzona
091 814 70 21
dss-uacd@ti.ch
www.ti.ch/anziani
www.ti.ch/dasf
www.prosenectute.ch

Moti

www.meteosvizzera.ch

N

Natyzalizimi

Sektori për popullatën
091 814 17 61
www.ti.ch/popolazione
www.bfm.admin.ch

Ndihma e shpejtë rrugore

0800 140 140
www.tcs.ch
www.acs.ch

Ngacmimet seksuale

I deleguari për ndihmë ndaj viktimave të krimeve
091 814 75 02/08
dss-lav@ti.ch
www.ti.ch/lav
www.ti.ch/asg
www.safesurfing.ch

O

OJQ

www.fosit.ch

Orientimi shkollor dhe profesional

091 814 63 51
www.orientamento.ch

P

Papunësia

Zyra rajonale e punës Bellinzona
Centro Cervo, 6500 Bellinzona
091 820 60 60
Zyra rajonale e punës Biasca
Via Pini 32, 6710 Biasca
091 873 09 50
Zyra rajonale e punës Chiasso
Via E. Bossi 12, 6830 Chiasso
091 695 10 30
Zyra rajonale e punës Locarno
Via della Posta 9, 6601 Locarno
091 816 14 11
Zyra rajonale e punës Lugano
Stabile Genziana, 6900 Lugano
091 960 46 00

www.area-lavoro.ch
www.ti.ch/lavoro
www.iasticino.ch

Paratrajnimi i integritit

Sopraceneri: Via Lavazzari, 6500 Bellinzona
091 814 00 48
Sottoceneri: Via Trevano, 6952 Canobbio
091 815 10 31
decs-pretirocinio.integrazione@ti.ch
www.cpt-ti.ch

Parlamenti zviceran

www.parlament.ch

Partitë

www.parlament.ch
www.ch.ch

Pasaportat dhe vizat

Sektori për popullatën
Via Lugano 4, 6500 Bellinzona
091 814 73 11
di-sp@ti.ch
www.ti.ch/popolazione

Përkthime gjuhësore - kulturore

Derman, Via Merlina 3a, 6962 Lugano-Viganello
091 973 70 66
segreteria-derman@sos-ti.ch
www.sos-ti.ch
www.inter-pret.ch
www.ufsp.admin.ch

Përmbarrimet dhe falimentimet

www.ti.ch/uef

Policia

0848 25 55 55
polizia@polca.ti.ch
www.polizia.ti.ch
www.polcomticino.ch
Për urgjencat formoni numrin 117

Politeknikumet federale

Zurigo
www.ethz.ch
Losanna
www.epfl.ch

Posta

www.posta.ch

Puna

Zyra e inspektoratit të punës
Viale S. Franscini 17, 6500 Bellinzona
091 814 30 96
dfe-uil@ti.ch
www.ti.ch/ispettorato-lavoro
Sektori i punës
Residenza governativa, 6500 Bellinzona
091 814 33 03
dfe-sdl@ti.ch
www.ti.ch/lavoro
Zyra për mbikëqyrjen e tregut të punës, Via
Lugano 4, 6500 Bellinzona
091 814 73 91
dfe-usml@ti.ch
www.ti.ch/sorveglianza-mercatolavoro
Informacion
www.acli.ch
www.ocst.ch
www.ticino.unia.ch
www.eures.ch
www.seco.admin.ch

Puna në të zezë

Zyra për mbikëqyrjen e tregut të punës,
Quartiere Piazza, 6500 Bellinzona
091 814 73 84
dfe-lavoro.nero@ti.ch
www.ti.ch/lavoro-nero
www.seco.admin.ch

Puna vullnetare

Conferenza del volontariato sociale
Via alla Campagna 9, 6900 Lugano
091 970 20 11
info@volontariato-sociale.ch
www.volontariato.ch
Informacione dhe orientim mbi grupet
e vetëndihmës

Q

Qarkullimi rrugor

Sezione della circolazione, 6528 Camorino
091 814 97 00
www.ti.ch/circolazione
www.asa.ch
Informacione mbi automjetet, regjistrimet, targat,
lejet e drejtimit dhe të qarkullimit, sigurimet

Qendra kombëtare e toksikologjisë

044 251 51 51

Qeveria kantonale

Piazza Governo, 6500 Bellinzona
www.ti.ch

R

Radiotelevizioni zviceran

091 803 51 11
info@rsi.ch
www.rsi.ch

Racizmi

Shërbimi për luftën kundër racizmit SLR
Inselgasse 1, 3003 Berna
031 324 10 33
ara@gs-edi.admin.ch
www.edi.admin.ch/frb
www.humanrights.ch
www.coe.int/ecri

Referendumet

www.ch.ch

Regjistri gjyqësor

www.casellario.admin.ch
Certifikatat mund të kërkohen edhe pranë
zyrave postale

Regjistri tregtar

Ufficio del registro di commercio
Via Emilio Bossi 2a, 6900 Lugano
091 815 55 61
di-rc@ti.ch
www.ti.ch/rc

Riatdhesimi

www.bfm.admin.ch
www.iom.int

Rinia

Zyra e mbështetjes për entet dhe aktivitetet
për familjet dhe të rinjtë
Via H. Guisan 3, 6500 Bellinzona
091 814 86 91
dss-ufag@ti.ch
www.ti.ch/ufag
www.ti.ch/infogiovani
www.projuventute.ch

RR

Rrethprerja e organeve gjentiale femërore

Mjeku kantonal
Via Dogana 16, 6500 Bellinzona
091 814 40 02
dss-umc@ti.ch
www.migesplus.ch

S**Seksualiteti**

Antenna MayDay
091 973 70 67
may.day@sunrise.ch
www.isis-info.ch
www.zonaprotetta.ch
www.aids.ch
www.ti.ch/infogiovani
www.migesplus.ch

Sëmundjet

www.migesplus.ch
Për urgjencat formoni numrin 144

Siguria ushqimore

Laboratori kantonal
091 814 61 11
dss-lc@ti.ch
www.ti.ch/laboratorio

Sigurimet

www.ticinofinanza.ch
www.bonus.ch
www.comparis.ch

Sigurimet shoqërore

IAS, Via Ghiringhelli 15a, 6500 Bellinzona
091 821 91 11
ias@ias.ti.ch
www.iasticino.ch
www.ufas.admin.ch

Sindikatat (përzgjedhje)

www.ocst.com
www.unia.ch
www.uss.ch
www.vpod.ch

Sipërmarrja vetjake

www.fondounimpresa.ch

Spitali

www.eoc.ch
Për urgjencat formoni numrin 144

Sporti

Qendra Sportive Kombëtare e të rinjve
Via Brere, 6598 Tenero
091 735 61 11
cstenero@baspo.admin.ch
www.cstenero.ch
www.asti-ticino.ch
Zyra për Të rinjtë dhe Sportin
091 814 64 51
decs-gs@ti.ch
www.ti.ch/gs
Amministrazione fondi Lotteria intercantonale e Sport-toto
091 814 34 13
decs-afls@ti.ch
www.ti.ch/fondilotterie

Statistikat

Ufficio di statistica
091 814 50 11
dfe-ustat@ti.ch
www.ti.ch/ustat
www.bfs.admin.ch

Strukturat dhe shërbimet shëndetësore

Ufficio di sanità, Via Orico 5, 6501 Bellinzona
091 814 30 45
dss-us@ti.ch
www.ti.ch/ufficiosanita
www.migraweb.ch

SH**Schengen**

www.bfm.admin.ch

Shëndeti

Divizioni i shëndetit publik
091 814 30 42
www.ti.ch/dsp
Antenna MayDay
091 973 70 67
may.day@sunrise.ch
www.migesplus.ch

Shkolla

DECS - Divisione della scuola
Viale Portone 12, 6500 Bellinzona
091 814 18 11
decs-ds@ti.ch
www.ti.ch/ds
www.ti.ch/scuole
www.ti.ch/scuoladecs

Shoqatat për ndihmë ndaj emigrantëve

Zyra e të deleguarit kantonal për integrimin e të huajve
0848 14 32 01/02
di-dis@ti.ch
www.ti.ch/di

T**Taksat**

Divisione delle contribuzioni
Via S. Francini 6, 6500 Bellinzona
091 814 39 58/59
dfe-dc@ti.ch
www.ti.ch/fisco
www.estv.admin.ch
www.ch.ch

Telekomunikimet

www.ufcom.admin.ch

Ticino

www.ti.ch
www.ticino.ch
www.ticinohelp.ch

Trafiku

info@viasuisse.ch
www.viasuisse.ch
058 329 99 99

www.tcs.ch
0844 888 111
www.acs.ch
044 628 88 99

Për urgjencat formoni numrin 0800 140 140

Transportet publike

www.arcobaleno.ch
www.autopostale.ch
www.ffi.ch
www.tilo.ch
www.utpt.ch
Informacionet mbi oraret në Ticino dhe Zvicër

Transportet urbane

Lugano www.tpl.ch
Locarno www.centovalli.ch
Mendrisio-Chiasso www.amsa.ch
www.arcobaleno.ch
Informazione mbi oraret, linjat dhe abonimet

U**Uji i pijshëm**

www.ti.ch/uas
www.ch.ch

Universiteti

Universiteti i Zvicrës Italiane USI
058 666 40 00
www.usi.ch
Shkolla Universitare Profesionale e Zvicrës Italiane SUPSI
058 666 60 00/14
www.supsi.ch
Instituti Universitar Federal për formimin profesional
091 960 77 77
www.ehb-schweiz.ch

Ushtria

www.ti.ch/militare

V**Vdekjet**

www.eoc.ch
www.hospice.ch
www.asiof.ch

Z**Zgjedhjet**

www.ch.ch
www.parlament.ch
www.swissinfo.ch

Zjarret

091 814 39 17
www.ti.ch/incendi

Zjarrfikësit

Për urgjencat formoni numrin 118

Zjarrfikësit

091 857 01 18
info@pompierticino.ch
www.pompierticino.ch
Për urgjencat formoni numrin 118

Zyrat e sigurimeve për pensionet

www.bsv.admin.ch

Zyrat e sigurimeve shëndetësore

www.comparis.ch
www.cassa-malati-premi.ch

Zvicra

www.myswitzerland.com
www.ch.ch
www.swisswordl.org

Shërbimet komunale mund të japin informacion shtesë të dobishëm dhe kompetent si dhe konsulencë që synon të favorizojë integrimin e të porsaardhurve në komunë, në Ticino dhe në Zvicër.